

Regulatory compliance and safety information
Thank you for choosing to buy a
Dyson purifying fan heater
To read your safety instructions and guarantee
terms and conditions in English, go to page 2.

Информация о соблюдении нормативных
требований и техники безопасности
Благодарим за выбор очистителя воздуха
Dyson. Чтобы ознакомиться с инструкциями
по технике безопасности и условиями
гарантии на русском языке, перейдите на
страницу 8.

HP07 / HP09
HP07 YY / HP09 YY
HP07 ZZ / HP09 ZZ

IMPORTANT INSTRUCTIONS



WARNING


THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has an implanted medical device or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch 'ON/OFF' the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the

hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

6. Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. This appliance must not be located immediately below a socket outlet.
9. Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
10. Do not use this appliance if it has been dropped or if it has visible signs of damage.
11. Always use this appliance on a horizontal and stable surface.
-  12. To avoid overheating, do not cover the appliance.
13. If the supply cable is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
14. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not handle any part of the appliance or plug with wet hands.
15. Keep the appliance away from flammable liquids, vapours, air fresheners and essential oils.
16. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.

17. Do not use this appliance if it has been damaged or submerged in water.
18. Keep this appliance and cable away from heated surfaces. Do not position the cable under furniture or appliances.
19. Do not put any objects into any openings as this may cause an electric shock or fire or damage the appliance.
20. Always carry this appliance by the base and not by the loop amplifier.
21. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
22. Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
23. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 metre from the air outlet.
24. Disconnect power or unplug before cleaning, performing any maintenance or replacing a filter. Always unplug the appliance when not in use.
25. This appliance contains a Class 1 laser. Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous laser radiation. Do not stare at the light source. Laser radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin. Do not attempt to modify or disassemble the laser tube.
26. Chemical Burn and Choking Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the

body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional information

Control without the remote

- Your machine can be controlled through the MyDyson™ app.

Maintaining your machine

- To always get the best performance from your machine, it's important to regularly clean it and check for blockages.

Cleaning your machine

- If dust accumulates on the surface of your machine, wipe dust from the loop amplifier, shrouds and other parts with a clean, dry cloth only.
- Look for blockages in the air inlet holes on the shroud and the small aperture inside the loop amplifier.
- Use a soft brush to remove dust and debris.
- Do not use detergents or polishes to clean the appliance.

Replaceable parts

- Your machine has replaceable filter units and batteries, any other servicing must be carried out by an authorised service representative.

Battery replacement



Caution

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

Non-washable filter units

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Failure to replace your filter units when prompted may result in changes to product performance and appearance.
- Replacement filter units can be purchased at www.dyson.com or via the MyDyson™ app.

Auto mode

- A period of six days is required after your machine is first used for the sensor to calibrate. During this period, your machine may be more sensitive to VOCs (such as odours) than normal.
- During first use, whilst the sensors calibrate, your machine can take up to two minutes to show VOC and NO₂ data.

Automatic cut-out

- For your safety, your machine is fitted with automatic cut-out switches that operate if the machine tips over or overheats. If the switches operate, unplug your machine and allow it to cool. Before restarting your machine, check and clear any blockages and ensure that your machine is on a solid level surface.
- In heating mode, your machine will automatically switch off after nine hours of continuous use. To restart your machine, press the Standby on/off button on either the remote control or the base, or restart via the MyDyson™ app.

MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- Your machine can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most modern routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems, but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth® wireless technology Low Energy) in order to set up a connection with your appliance. Check your device specification for compatibility.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz
- Wi-Fi 5GHz

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Keep the used batteries away from children as these can still harm children if swallowed.
- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Dispose of the exhausted filter unit(s) in accordance with local ordinances or regulations.
- The battery should be removed from the product before it is discarded. When removing the battery, the appliance must be powered off. Safely dispose the battery in accordance with local ordinances or regulations.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- This guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.

What is not covered

- Replacement filter units. The machine's filter units are not covered by the guarantee.

Dyson, or its authorised agent B.N.Z.C. do not guarantee the repair or replacement of a product as a result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – Please refer to the 'Care and maintenance' section and illustrations in this Dyson Operating Manual for details of how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the B.N.Z.C. Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or via the MyDyson™ app.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.

When registering via the MyDyson™ app

- You will need to provide us with basic contact information to register the MyDyson™ app; this enables us to securely link your machine to your instance of the app.

B.N.Z.C. Trade Ltd and its agents will hold the information you provide for promotional, marketing and service use.

- In the event of a change in your personal information, if you've changed your mind about any of your preferences or your marketing or if you have any questions about how we use the information you provide, please contact B.N.Z.C. TRADE LTD.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: privacy.dyson.com

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УСТРОЙСТВО И ПУЛЬТ
ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.

1. На имплантированные медицинские устройства, например кардиостимуляторы и дефибрилляторы, могут оказывать влияние сильные магнитные поля. Если у вас или у кого-либо в вашей семье имплантировано медицинское устройство или дефибриллятор, избегайте размещения пульта дистанционного управления в кармане или рядом с устройством.
2. Магниты могут также оказать неблагоприятное воздействие на кредитные карты и электронные носители информации, поэтому эти предметы следует держать на некотором расстоянии от пульта дистанционного управления и верхней части устройства.


ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА
ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ
ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

3. Дети в возрасте старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после

получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

4. Дети младше 3 лет должны быть под присмотром взрослых, если находятся рядом с устройством.
5. Дети от 3 до 8 лет могут только включать/выключать устройство, если оно размещено и установлено в нормальном рабочем положении. Дети должны получить соответствующие инструкции и знать, как правильно использовать устройство, чтобы избежать опасности. Дети от 3 до 8 лет не должны включать устройство в электрическую сеть, регулировать, очищать устройство или выполнять его обслуживание.
6. Некоторые компоненты устройства могут быть очень горячими и вызвать ожоги. Соблюдайте особую осторожность, если в области работы устройства находятся дети или люди, требующие особого внимания.
7. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим

устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

8. Это устройство не следует располагать непосредственно под розеткой электропитания.
9. Не используйте это устройство в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
10. Не используйте устройство после его падения или при наличии видимых признаков повреждения.
11. Всегда используйте это устройство на устойчивой горизонтальной поверхности.
-  12. Во избежание перегрева не накрывайте устройство.
13. В случае повреждения кабеля питания во избежание получения травмы его замена или ремонт должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
14. Не используйте это устройство вне помещения и на влажных поверхностях и не касайтесь каких-либо деталей устройства или электрической вилки влажными руками.
15. Не используйте это устройство вблизи воспламеняющихся жидкостей, паров, освежителей воздуха и эфирных масел.
16. Включайте устройство непосредственно в настенную розетку. Не используйте удлинитель, поскольку перегрузка может привести к перегреву и возгоранию кабеля.
17. Не используйте устройство в случае его повреждения или после погружения в воду.
18. Держите это устройство и кабель вдали от горячих поверхностей. Не размещайте кабель

- под мебелью или другими устройствами.
19. Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению устройства.
 20. Переносите это устройство только за основание, а не за контурный усилитель.
 21. Если отсутствует плотный контакт между вилкой и электрической розеткой или вилка становится очень горячей, необходимо заменить электрическую розетку. Для замены электрической розетки обратитесь к квалифицированному электрику.
 22. Использовать это устройство в небольших комнатах, когда в них находятся лица, не способные выйти из комнаты самостоятельно, можно только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность.
 23. Для снижения риска возгорания не размещайте изделия из ткани, занавески и другие воспламеняющиеся материалы на расстоянии менее 1 метра от отверстия для выпуска воздуха.
 24. Перед очисткой, обслуживанием или заменой фильтров отсоединяйте устройство от сети электропитания. Всегда отсоединяйте устройство от сети электропитания, если оно не используется.
 25. Данное устройство содержит лазер класса 1. Использование устройства не по назначению или повреждение его корпуса может привести к опасному лазерному излучению. Не смотрите прямо на источник света. Даже в малых дозах лазерное излучение может

нанести вред глазам и коже. Не пытайтесь модифицировать или разбирать лазерную трубку.

26. Опасность получения химического ожога и удушья. Храните батарейки от пульта ДУ в недоступном для детей месте. Данное изделие содержит литиевую плоскую круглую батарейку. Если проглотить новую или использованную литиевую плоскую круглую батарейку или если батарейка попала внутрь тела, это может вызвать тяжелые внутренние ожоги, а также привести к смерти в течение 2 часов. Всегда надежно закрывайте отсек для батареек. Если отсек для батареек не закрывается, не используйте изделие, извлеките батарейки и храните их в недоступном для детей месте. При наличии подозрений, что кто-либо проглотил батарейку или батарейка попала внутрь тела, незамедлительно обратитесь к врачу.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Дополнительная информация

Управление без пульта ДУ

- Устройством можно управлять с помощью приложения MyDyson™.

Обслуживание устройства

- Чтобы устройство всегда работало максимально эффективно, важно регулярно его чистить и проверять на наличие засоров.

Очистка устройства

- Если на поверхности устройства скапливается пыль, удаляйте ее с контурного усилителя, кожухов и других деталей только чистой сухой тканью.
- Проверьте, нет ли засоров в отверстиях для забора воздуха на кожухе и в небольшом отверстии внутри контурного усилителя.
- С помощью мягкой щетки удалите пыль и грязь.
- Не используйте моющие или чистящие средства для чистки устройства.

Заменяемые детали

- Устройство оснащено сменными фильтрами и батарейками, любое другое обслуживание должно выполняться авторизованными сервисными службами.

Замена батареек



Предостережение

- Отверните винт батарейного отсека на пульте ДУ. Откройте крышку и извлеките батарейку.

- Не устанавливайте батарейки в обратном положении, чтобы не вызвать короткое замыкание.
- Не пытайтесь разбирать или заряжать батарейки. Не храните вблизи источников огня.
- При установке новых батареек следуйте инструкциям производителя (тип батарейки CR 2032).
- Всегда возвращайте на место винт на пульте дистанционного управления и см. сведения о рисках, связанных с элементами питания, в разделе описания предупреждений.

Немоющиеся фильтрующие элементы

- Фильтры вашего устройства не предназначены для мытья и повторного использования.
- Если при появлении соответствующего запроса не выполнить смену фильтрующих элементов, это может привести к изменению характеристик и внешнего вида устройства.

Автоматический режим

- После первого использования устройства для калибровки датчика требуется шесть дней. В течение этого периода устройство может быть более чувствительным к летучим органическим соединениям (например, запахам), чем обычно.
- Во время первого использования, пока датчики калибруются, устройству может потребоваться до двух минут для отображения данных о летучих органических соединениях и NO₂.

Автоматический предохранитель

- Для безопасности устройство оборудовано автоматическими выключателями, которые срабатывают, если устройство опрокидывается или перегревается. При срабатывании выключателей, отключите устройство от электросети и дайте ему остыть. Перед перезапуском устройства проверьте и уберите засоры и убедитесь, что устройство расположено на ровной твердой поверхности.
- В режиме обогрева устройство автоматически выключается после девяти часов непрерывной работы. Для повторного включения устройства нажмите кнопку включения/выключения режима ожидания на пульте дистанционного управления или на основании устройства.*

Подключение к приложению MyDyson™

- Для работы приложения MyDyson™ требуется подключение к Интернету.
- Устройство может подключаться к сетям передачи данных с частотой 2,4 ГГц или 5 ГГц, включая большинство современных маршрутизаторов. Проверьте совместимость в документации к маршрутизатору.
- Компания Dyson стремится обеспечить совместимость своей технологии с большинством современных операционных систем, однако это не гарантируется. При возникновении каких-либо вопросов или для получения последних сведений о совместимости обратитесь в службу поддержки компании Dyson.
- Для установки соединения с устройством ваше мобильное устройство должно поддерживать беспроводную технологию Bluetooth® 4.0 (стандарт Bluetooth Low Energy). Проверьте совместимость в документации к вашему устройству.
- BLE/Wi-Fi 2,4 ГГц
- Wi-Fi 5 ГГц
- Подключение к сети в режиме ожидания: 0,9 Вт
- Обращаем ваше внимание, что процесс регистрации прибора Dyson и/или приложения MyDyson™ может отличаться на российском рынке, поэтому необходимо уточнять статус работы приложения MyDyson™ по телефону горячей линии. Чтобы не пропустить новости о работе приложения мы рекомендуем зарегистрировать ваше устройство на сайте Dyson <https://webshop.dyson.ru/registration/>
- *Для получения информации об использовании приложения MyDyson™ в России свяжитесь с Центром поддержки клиентов. Dyson: help@dyson.ru тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00

Информация по утилизации

- Продукты Dyson производятся из материалов, пригодных для переработки. По возможности сдайте устройство на переработку.
- Утилизация или переработка аккумулятора должна производиться в соответствии с местными требованиями или предписаниями.
- Храните использованные батареи в недоступном для детей месте, поскольку они по-прежнему могут причинить вред и дети могут проглотить их.
- Ваши блоки фильтров не предназначены для мытья и повторного использования.
- Утилизацию отработанных блоков фильтров необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
- Перед утилизацией устройства необходимо извлечь батарейки.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 ГОДА ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ КОМПАНИИ DYSON НА 2 ГОДА

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена (по усмотрению компании Dyson) вашего устройства Dyson, если будут обнаружены дефекты, вызванные некачественными материалами, сборкой или браком, в течение

2 лет с момента покупки или доставки (если какой-либо компонент больше недоступен или снят с производства, компания Dyson заменит его другим исправным компонентом).

- Настоящая гарантия действует только при использовании устройства в стране, где оно было продано.

Что не входит в гарантию

- Сменные блоки фильтров. Гарантия не распространяется на блоки фильтров устройства.

Dyson или ее уполномоченный агент В.Н.З.С. не гарантирует ремонт или замену продукта в следующих случаях:

- повреждения, вызванного невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию устройства;
- Нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением, неправильной эксплуатацией или использованием с нарушением инструкции по эксплуатации Dyson.
- Эксплуатация устройства в каких-либо целях, отличных от обычного бытового использования.
- Использование деталей, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями Dyson.
- Использование деталей и аксессуаров, не являющихся оригинальными изделиями Dyson.
- Несоответствующая установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
- Работы по ремонту или изменения конструкции, производимые не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами.
- Засоры — для получения подробной информации о том, как искать и устранять засоры, см. раздел «Уход и обслуживание», а также иллюстрации в данном руководстве по эксплуатации Dyson.
- нормального физического износа (например, предохранителей).
- Снижение времени разрядки аккумулятора в зависимости от срока службы или использования аккумулятора (только для беспроводных устройств).

Dyson или ее уполномоченный агент В.Н.З.С. не гарантирует ремонт или замену продукта в следующих случаях:

Общая информация по гарантии

- Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия (или с даты его доставки, если она произошла позднее).
- Перед выполнением ремонтных работ с устройством Dyson вам необходимо предоставить документы (исходные и последующие), подтверждающие доставку/покупку устройства. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте чек и документы о доставке.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты, замененные Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

Защита конфиденциальности и личных данных

Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию при регистрации вашего изделия Dyson или приложения MyDyson™.

При регистрации продукции Dyson

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего продукта и получения технической поддержки по гарантии.

При регистрации через приложение MyDyson™

Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации приложения MyDyson™, что позволит безопасно связать ваш продукт с вашим экземпляром приложения. Компания В.Н.З.С. Trade Inc. и ее агенты будут использовать предоставленную вами информацию в рекламных, маркетинговых целях, а также в целях обслуживания.

- В случае изменения вашей личной информации, изменения каких-либо ваших предпочтений или при наличии каких-либо вопросов относительно характера использования предоставленной вами информации обращайтесь в В.Н.З.С. TRADE LTD.
- После регистрации вы сможете выбрать, получать или не получать от нас сообщения. Если вы подпишетесь на получение сообщений от Dyson, мы будем отправлять вам сведения о специальных предложениях и последних инновациях. Мы никогда не передаем информацию клиентов третьим сторонам и используем ее только в соответствии с нашей политикой конфиденциальности, опубликованной на нашем веб-сайте: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Словосочетание и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.; любое использование таких знаков компанией Dyson осуществляется по лицензии.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

הסימן הכתוב והסמלים של Bluetooth® הם
סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth
SIG, Inc. וכל שימוש בסימנים אלה על-ידי
Dyson נעשה ברישיון.
Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים
של Apple Inc, שרשומים בארצות הברית
ובארצות נוספות. App Store היא סימן
שירות של Apple Inc שרשום בארצות הברית
ובמדינות אחרות.
Google Play והלוגו של Google Play הם
סימנים מסחריים של Google Inc.

האחריות אינה כוללת

- יחידות פילטר חלופיות. יחידות הפילטר של המכשיר אינן מכוסות במסגרת האחריות יש לרכוש אותן בתשלום נוסף.
- חברת Dyson או נציגה המורשה ב.ב.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ לא יהיו אחראים לתיקון או להחלפה של המוצר במקרים
- נזק הנגרם כתוצאה מאי ביצוע התחזוקה המומלצת של המכשיר.
- נזק מקרי, תקלות כתוצאה משימוש או טיפול רשלניים, שימוש בלתי הולם, הזנחה, הפעלה רשלנית של המכשיר או טיפול רשלני בו שלא בהתאם למדריך ההפעלה של Dyson.
- שימוש במכשיר שלא למטרות משק בית רגילות.
- שימוש בחלקים המורכבים או מותקנים שלא בהתאם להוראות של Dyson.
- שימוש בחלקים ובאביזרים שאינם רכיבים מקוריים של Dyson.
- התקנה לקויה (למעט אם בוצעה ע"י Dyson).
- תיקונים או שינויים שבוצעו שלא על-ידי חברת Dyson או הסוכנים המורשים שלה.
- חסימות - יש לעיין בסעיף "טיפול ותחזוקה" ולא יורם במדריך תפעול זה לקבלת פרטים בדבר אופן החיפוש וניקוי חסימות.
- בלאי רגיל (כגון נתיכים וכדומה).
- קיצור זמן הפריקה של הסוללה עקב התיישנות הסוללה.
- במקרה של שאלה הנוגעת לכיסוי האחריות, יש לפנות למוקד שרות הלקוחות של ב.ב.ז.כ.

סיכום האחריות

- האחריות תקפה מיום הרכישה.
- מומלץ לשמור את חשבונית הקניה/תעודת המשלוח/מדבקת האחריות ולהציגה בכל פניה לשיירות התמיכה לפני שניתן יהיה לטפל במכשיר.
- ללא ההוכחה, כל טיפול יהיה כרוך בתשלום.
- כל עבודות התיקון יבוצעו ע"י טכנאים מורשים של Dyson.
- חלקים שיחולפו יהיו רכוש של Dyson.
- תיקון המכשיר, או החלפתו במסגרת האחריות לא יארכו את תקופת האחריות.
- האחריות מעניקה הטבה נוספת אך אינה משפיעה על זכויותך כצרכן.

מידע חשוב לגבי הגנה על נתונים

- יהיה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כאשר תרשום את מוצר Dyson שברשותך או את אפליקציית MyDyson™ בעת רישום מכשיר Dyson שברשותך:
- יהיה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כדי לרשום את המוצר שלך ולאפשר לנו לתמוך באחריות שלך.
- בעת רישום דרך אפליקציית MyDyson™
- יהיה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כדי לרשום את אפליקציית MyDyson™ דבר זה יאפשר לנו לקשר את המוצר שברשותך בצורה מאובטחת לאפליקציה שלך.
- חברת Dyson ומשווקה המורשה ב.ב.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ יחזיקו במידע שתספק למטרות קידום מכירות, שיווק ושירות.
- במקרה של שינוי בפרטיך האישיים, אם שינית את דעתך לגבי כל אחת מההעדפות השיווקיות שלך או אם יש לך שאלות כלשהן לגבי האופן בו אנו משתמשים במידע שסיפקת, צור קשר עם ב.ב.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ.
- כאשר תירשם, תהיה לך הזדמנות לבחור אם ברצונך שניצור איתך קשר. אם תסכים לקבל הודעות מ-Dyson, נשלח לך פרטים על הצעות מיוחדות וחדשות לגבי החידושים האחרונים שלנו.
- לעולם לא נמכור את המידע שלך לצד שלישי, ונשתמש במידע שאתה משתף איתנו רק כפי שהוגדר על-ידי מדיניות הפרטיות שלנו, אשר זמינה באתר האינטרנט שלנו: privacy.dyson.com
- למידע נוסף על האופן בו אנו מגנים על פרטיותך, אנא צור קשר עם ב.ב.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ.

- חפש חסימות בחורי כניסת האוויר על המעטה ובפתח הקטן בתוך המגבר בצורת לולאה.
- השתמש במברשת רכה להסרת אבק ולכלוך.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי או צחצוח לניקוי המכשיר.

חלקים ניתנים להחלפה

- המכשיר כולל יחידות מסנן וסוללות הניתנות להחלפה, כל עבודת שירות אחרת חייבת להתבצע על-ידי נציג שירות מומחה.

החלפת הסוללה



אזהרה

- שחרר את תא הסוללה בשלט הרחוק. שחרר את הבסיס ומשוך כדי להוציא את הסוללה.
- אין להתקין הפוך את הסוללות או לגרום להן לקצר.
- אין לכסות לפרק את הסוללות או לטעון אותן. יש להרחיק מאש.
- פעל בהתאם להוראות יצרני הסוללה בעת התקנת סוללות חדשות (סוג סוללה CR 2032).
- החלף תמיד את הבורג בשלט-רחוק ועיין בסכנות הנוגעות לסוללה במקטע האזהרות.

יחידות פילטר שאינן ניתנות לשינוי

- יחידות הפילטר אינן ניתנות לשינוי ולמחזור.
- כדי להחליף את יחידות הפילטר, בצע את השלבים הבאים
- אם לא תחליף את יחידות הפילטר כאשר תתבקש לעשות זאת, עלולים להיגרם שינויים בביצועי המוצר ובמראה שלו.
- ניתן לרכוש יחידות פילטר חדשות בכתובת www.dyson.com/filter.

מצב אוטומטי

- נדרשת תקופה של שישה ימים לאחר השימוש הראשון במכשיר על מנת שהחיישן יבצע כיוול. במהלך תקופה זו, ייתכן שהמכשיר יהיה רגיש מהרגיל לחלקיקים אורגניים (כגון ריחות).
- במהלך השימוש הראשון, כאשר החיישנים מתכילים, ייתכן שיעברו כשתי דקות עד שהמכשיר יציג נתוני VOC ו-NO₂.

כיבוי אוטומטי

- למען בטיחותך, המכשיר מצויד במתג כיבוי אוטומטי המופעל במקרה שהמכשיר נופל או מתחמם יתר על המידה. אם המתג מופעל, נתק את המכשיר מהחשמל והנח לו להתקרר. לפני הפעלת המכשיר מחדש, בדוק אם קיימות חסימות ונקה אותן וכן ודא שהמכשיר ממוקם על משטח יציב וישר.
- במצב חיסום, המכשיר ייכבה באופן אוטומטי לאחר 9 שעות שימוש. כדי להפעיל מחדש את המכשיר, לחץ על לחצן הפעלה/כיבוי במצב המתנה בשלט הרחוק או בבסיס, או בצע הפעלה מחדש דרך האפליקציה MyDyson™.

קישוריות האפליקציה ש MyDyson™

- על מנת שהאפליקציה MyDyson™ תפעל, נדרש חיבור זמין לאינטרנט.
- המכשיר יכול להתחבר לרשתות 2.4GHz או 5GHz אשר בכללותן במרבית הנתבים המודרניים. לקבלת מידע על תאימות עיין בתיעוד של הנתב שלך.
- Dyson משקיעה מאמצים רבים כדי להבטיח שהטכנולוגיה שלנו תואמת למערכות ההפעלה הקיימות, אך אינה מתחייבת לכך. אם יש לך שאלות או אם אתה רוצה לבדוק את התאימות העדכנית ביותר, יש לפנות למוקד התמיכה של Dyson.
- המכשיר הנייד שלך חייב להיות בעל תמיכה בטכנולוגיית האלחוט Bluetooth® 4.0 (טכנולוגיית האלחוט Bluetooth® Low Energy) כדי להגדיר חיבור עם המכשיר. עיין במפרט המכשיר שלך כדי לקבל מידע על קישוריות.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz
- Wi-Fi 5GHz

השלכת הסוללה

- מוצרי Dyson יוצרו מחומרים מובחרים הניתנים למיחזור. יש למחזר אותם במידת האפשר.
- יש להשליך את הסוללה או למחזר אותה בהתאם לחוקים או לתקנות המקומיות.
- יש להרחיק את הסוללות המשומשות מהישג ידם של ילדים, מפני שהן עלולות לגרום לפגיעה במקרה של בליעה.
- יחידות הפילטר אינן ניתנות לשינוי ולמחזור.
- יש להשליך את יחידות הפילטר הישנות בהתאם לתקנות המקומיות.
- יש להסיר את הסוללה מהמוצר לפני שהוא נזרק. המכשיר חייב להיות כבוי בעת הוצאת הסוללה. יש למחזר את הסוללה בהתאם להוראות המקומיות.

אחריות מוגבלת לשנתיים

שנתיים שירות ואחריות בבית הלקוח מטעם חברת Dyson והיבואן המורשה ב.ב.ז.כ סחר יבוא והפצה בע"מ.

האחריות כוללת


- תיקון ו/או החלפה של מכשיר Dyson שברשותך הינם בכפוף לתנאי האחריות המופיעים במדריך הפעלה זה. במקרה שהמכשיר שלך פגום כתוצאה משימוש לקוי בחומרים פגומים, עבודה לקויה, שימוש ו/או ניקוי לקוי, תיקון ו/או החלפה של המכשיר הינו לפי שיקול דעתה הבלעדית של חברת Dyson ומשווקה המורשה ב.ב.ז.כ סחר יבוא והפצה בע"מ.
- כאשר מכשיר זה נמכר מחוץ למדינות האיחוד האירופאי, אחריות זו תהיה תקפה בכפוף לתנאי האחריות במדינה בה נרכש המוצר.

19. אין להכניס חפצים לתוך פתח מגבר האוויר הואיל וזה עלול לגרום להתחשמלות.
20. יש לשאת מכשיר זה מהבסיס, ולא מהמגבר בצורת לולאה.
21. אם החיבור של התקע לשקע רופף או אם השקע מתחמם מאוד, ייתכן שיהיה צורך להחליף את השקע. פנה לחשמלאי מוסמך בנוגע להחלפת השקע.
22. אין להשתמש במכשיר זה בחדרים קטנים כשנמצאים בהם אנשים שאינם מסוגלים לצאת מהם בכוחות עצמם, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה מתמדת.
23. כדי לצמצם את הסיכון לשרפה, הרחק בדים, וילונות או חומרים דליקים אחרים לפחות מטר אחד מפתחי יציאת האוויר.
24. יש לנתק את החשמל ו/או המכשיר לפני כל פעולת ניקוי, תחזוקה או החלפת פילטר.
25. מכשיר זה מכיל לייזר מ-Class 1. שימוש במכשיר שלא על-פי ייעודו או נזק למארז עלולים לגרום לדליפה של קרינת לייזר מסוכנת. אין להביט במקור האור. קרינת לייזר עלולה לגרום נזק לעיניים ולעור, גם במינונים נמוכים. אין לנסות לפרק או לעשות שינויים בצינור הלייזר.
26. אזהרה: כוויה כימית וסכנת חנק - יחידת שלט רחוק זו מכילה סוללה קטנה. יש להרחיק את השלט הרחוק מילדים ואין לבלוע את הסוללה. אם הסוללה נבלעת, יש לפנות באופן מיידי לקבלת טיפול רפואי.

הלא תוארוה רומשלו אורקל שי

מידע נוסף

- **שליטה ללא שלט רחוק**
ניתן לשלוט במכשיר שלך באמצעות אפליקציית MyDyson™.
- **תחזוקת המכשיר**
כדי שהמכשיר יציג תמיד את הביצועים הטובים ביותר, חשוב לנקות אותו בקביעות ולבדוק אם יש בו חסימות.
- **ניקוי המכשיר**
אם מצטבר אבק על משטח המכשיר, השתמש במטלית יבשה ונקייה בלבד כדי לנגב את האבק מהמגבר בצורת לולאה, מהמעטה ומחלקים אחרים.

- לכוויות. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת בקרבת ילדים ואנשים בעלי מצב בריאותי לקוי.
7. ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או שכליות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה של Dyson רק תחת השגחתו של מבוגר אחראי או אם קיבלו ממבוגר אחראי הנחיות להפעלת המכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. ילדים לא ינקו את המכשיר ולא יבצעו עבודות תחזוקה בו.
8. אין למקם מכשיר זה לשקע חשמל.
9. אין להשתמש במכשיר זה בקרבת אמבטיה, מקלחת או בריכת שחייה.
10. אין להשתמש במכשיר זה אם הוא נפל או אם מופיעים בו סימנים ברורים של נזק.
11. יש להניח מכשיר זה על-גבי משטח אופקי ויציב.
12.  כדי למנוע חימום יתר, אין לכסות את המכשיר.
13. אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו או לתקנו דרך היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים אחרים על מנת להימנע מסכנה.
14. אין להשתמש מחוץ לבית או על גבי משטחים רטובים ואין לגעת בשום חלק מהמכשיר או מהתקע בידיים רטובות.
15. יש להרחיק את המכשיר מחומרים כגון נזדלים דליקים, אדים, מטהרי אוויר ושמנים אתריים.
16. יש לחבר תמיד ישירות לשקע חשמל בקיר. אין להשתמש בכבל מאריך, שכן עומס יתר עלול לגרום להתחממות יתר של הכבל ולשרפה.
17. אין להשתמש במכשיר זה אם הוא ניזוק או שקע במים.
18. יש להרחיק מכשיר זה ואת הכבל ממשטחים חמים. אין למקם את הכבל מתחת לרהיטים או למכשירים.

הוראות חשובות



אזהרה

המכשיר והשלט הרחוק מכילים מגנטים.

1. שדות מגנטיים חזקים עלולים להשפיע על התקנים רפואיים מושתלים, כגון קוצבי לב ודפיברילטורים. אם לך או לבן משפחה אחר יש התקן רפואי מושתל או דפיברילטור, הימנע מהנחת השלט הרחוק בכיס או בקרבת ההתקן.
2. גם כרטיסי אשראי ומדיית אחסון אלקטרונית עשויים להיות מושפעים ממגנטים, ויש להרחיק אותם מהשלט הרחוק ומחלקו העליון של המכשיר. כדי לצמצם את הסיכון לשריפה, להתחשמלות או לפציעה:
 3. ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, שכליות, חושיות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה של Dyson רק תחת השגחתו של מבוגר אחראי או אם קיבלו ממבוגר אחראי הנחיות להפעלת המכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך.
 4. יש להרחיק ילדים מתחת לגיל 3 מהמכשיר אם אין השגחה צמודה עליהם.
 5. ילדים בגילאי 3-8 רשאים להפעיל ולכבות את המכשיר רק אם הוא ממוקם או מותקן במיקום ההפעלה המיועד הרגיל, אלא אם כן הם נמצאים בפיקוח או קיבלו הנחיות לגבי שימוש במכשיר בבטחה ומבינים את הסכנות הפוטנציאליות. ילדים בגילאי 3-8 אינם רשאים לחבר, לווסת ולנקות את המכשיר או לבצע תחזוקת משתמש.
 6. חלקים מסוימים במכשיר זה עלולים להתחמם מאוד ולגרור

תקנות ובטיחות
תודה שבחרת לקנות מסנן אוויר מאזורר
מתוצרת Dyson
כדי לקרוא את הוראות הבטיחות וההתניות
בעברית, יש לעבור לדף 2.

HP07 / HP09
HP07 YY / HP09 YY
HP07 ZZ / HP09 ZZ

JN.125806 PN.376405-13-04 03.08.23